

Struttura del libro

Editoria digitale

Maria A. Alberti

Informatica per la comunicazione digitale

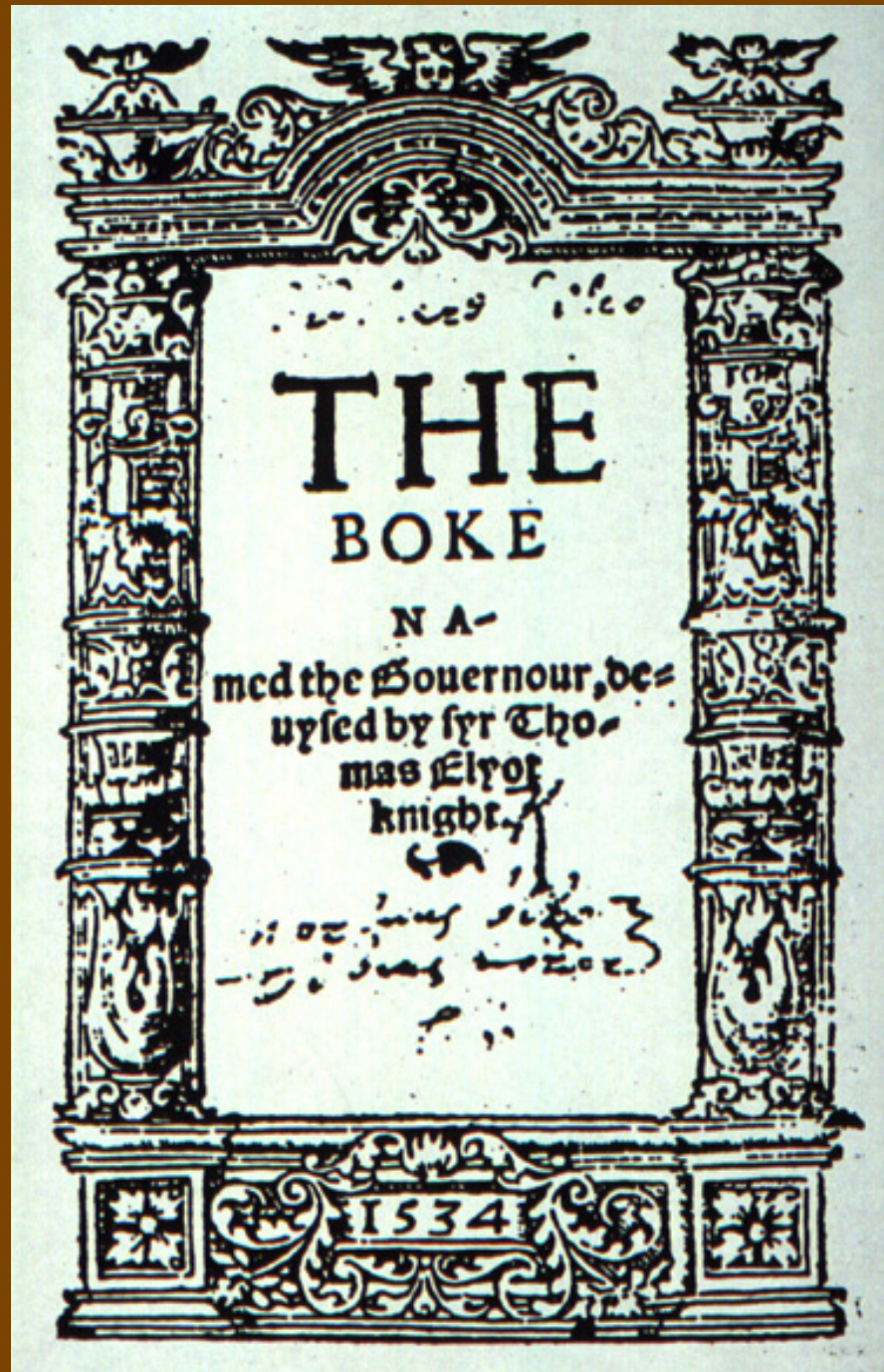
AA 17/18

Il frontespizio

Il libro si presenta

Il frontespizio

- Inizialmente nessuna attenzione. Il testo iniziava con un *Hic incipit...*
 - I libri erano quinterni di fogli sciolti e facilmente confondibili
- Come elemento identificativo del libro comincia ad apparire verso la metà del '500 più per ragioni estetiche che funzionali
 - Non con la funzione di guida al contenuto del libro in senso moderno
 - Segnale che non c'è ancora piena coscienza della lettura silenziosa



The Boke Named
The Gouvernour
di Sir Thomas Elyot
London, 1534

Franciscus Hieronimus benedicti postulat hunc librum anno Ciroente 1531



APPARATVS LATINÆ LOCVTIONIS EX M. T. CI-
CERONE, CÆSARE, SALLVSTIO, TERENTIO,
PLAVTO, AD HERENNIVM, ASCONIO,
CELSO, AC DE RE RVSTICA,
PER BARTHOLOMÆVM RIC
CIVM LVGIENSEM IN
SVVM ORDINEM
.. DESCRIPTVS. ..



P A R S P R I M A .

AB HOC OPERE CVM EXCVDENDO, TVM
vendendo absq; Authoris iussu Pontifex Max. Cæ-
sar, Galliarum Rex Franciscus, senatus Ve-
netus, Florentia, Ferraria, Urbini, ce-
teriq; Italiae Principes per oēs
Imperii sui partes pœna
etiã constituta quisq;
.. ut caueat, iubent. ..



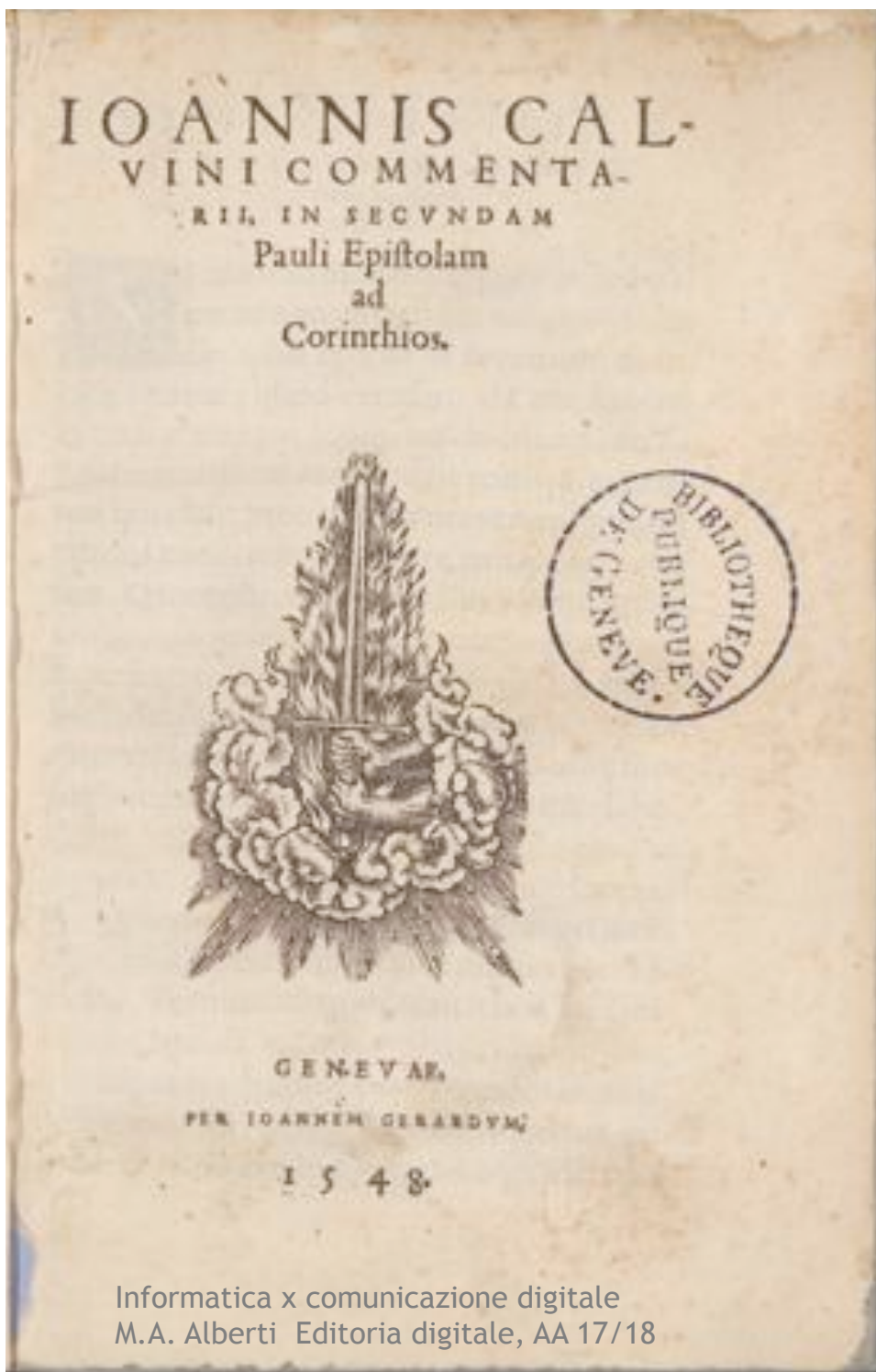
VENETIIS ANNO DOMINI M D XXXIII.

Est valuasoris et amico 1531



Bartolomeo Ricci
Apparatus latinae locutionis
1533

Ricci fu il precettore di
Alfonso D'Este



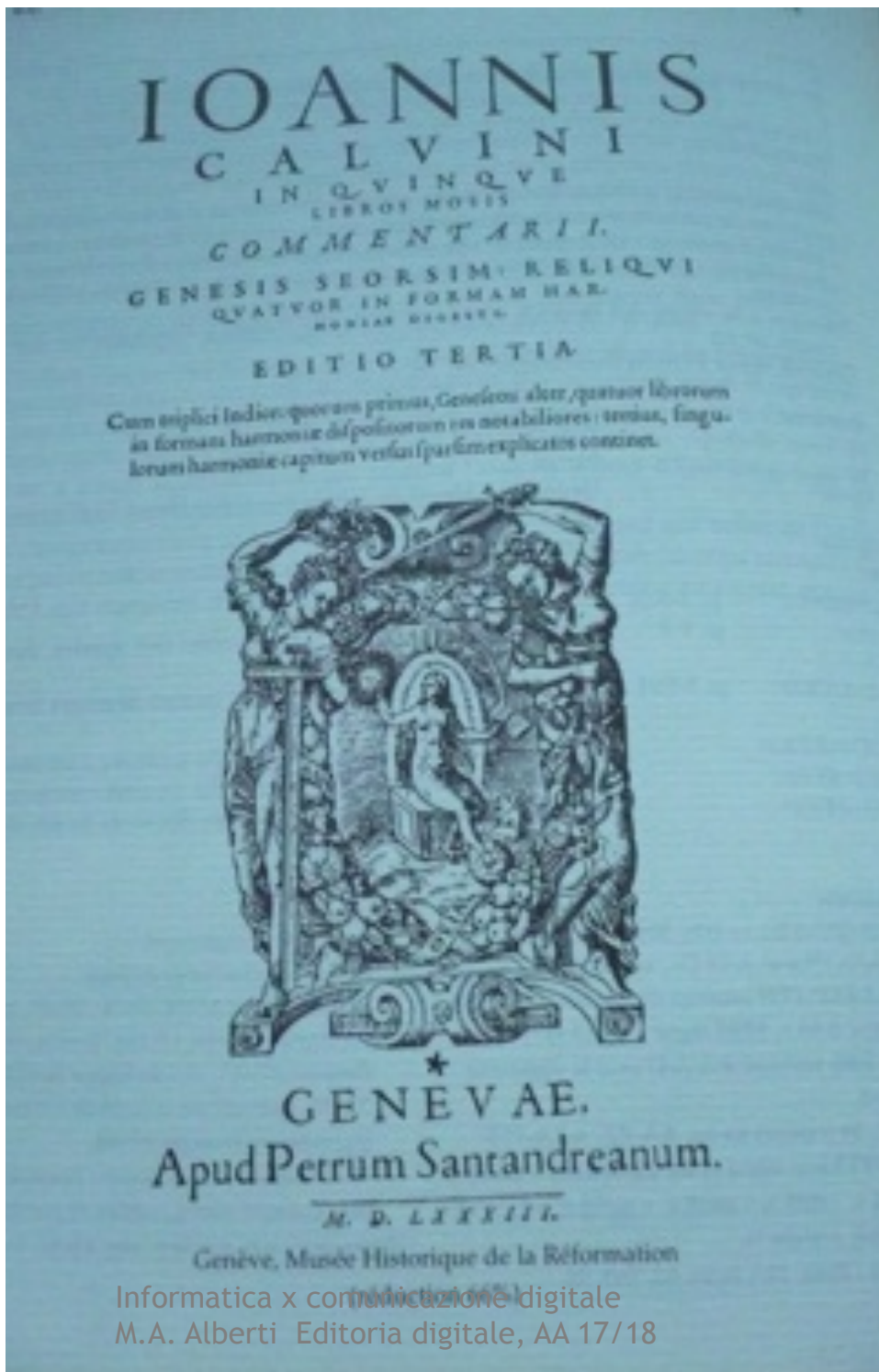
- Commento alla Bibbia di Giovanni Calvino, 1548
- Struttura del frontespizio triangolare per ragioni estetiche
- Troncamenti inopportuni del nome dell'autore e del titolo

Bibliotheca calviniana 48/8



Frontespizio dell'edizione cremonese de *L'Aminta* di Torquato Tasso, 1580

Rappresentata nel 1573, venne subito riconosciuta come un capolavoro



Commentario di Calvino, 1583

- Titolazione con caratteri di diversa dimensione per estetica e leggibilità
- Nome su 2 righe
- Car più grandi per il nome rispetto al cognome, uso dell'epoca

Bibliotheca calviniana 83/4

La struttura della pagina

Orientamento, sommari, indici

Struttura della pagina

Il manoscritto medioevale ama la pagina piena (horror vacui).

- **Libro di Kells, o Grande Evangelario di san Colombano**, manoscritto miniato realizzato da monaci irlandesi intorno all'800. Capolavoro dell'arte irlandese.

Il solo spazio di respiro è garantito dalle iniziali, che sono anche più visibili in quanto colorate



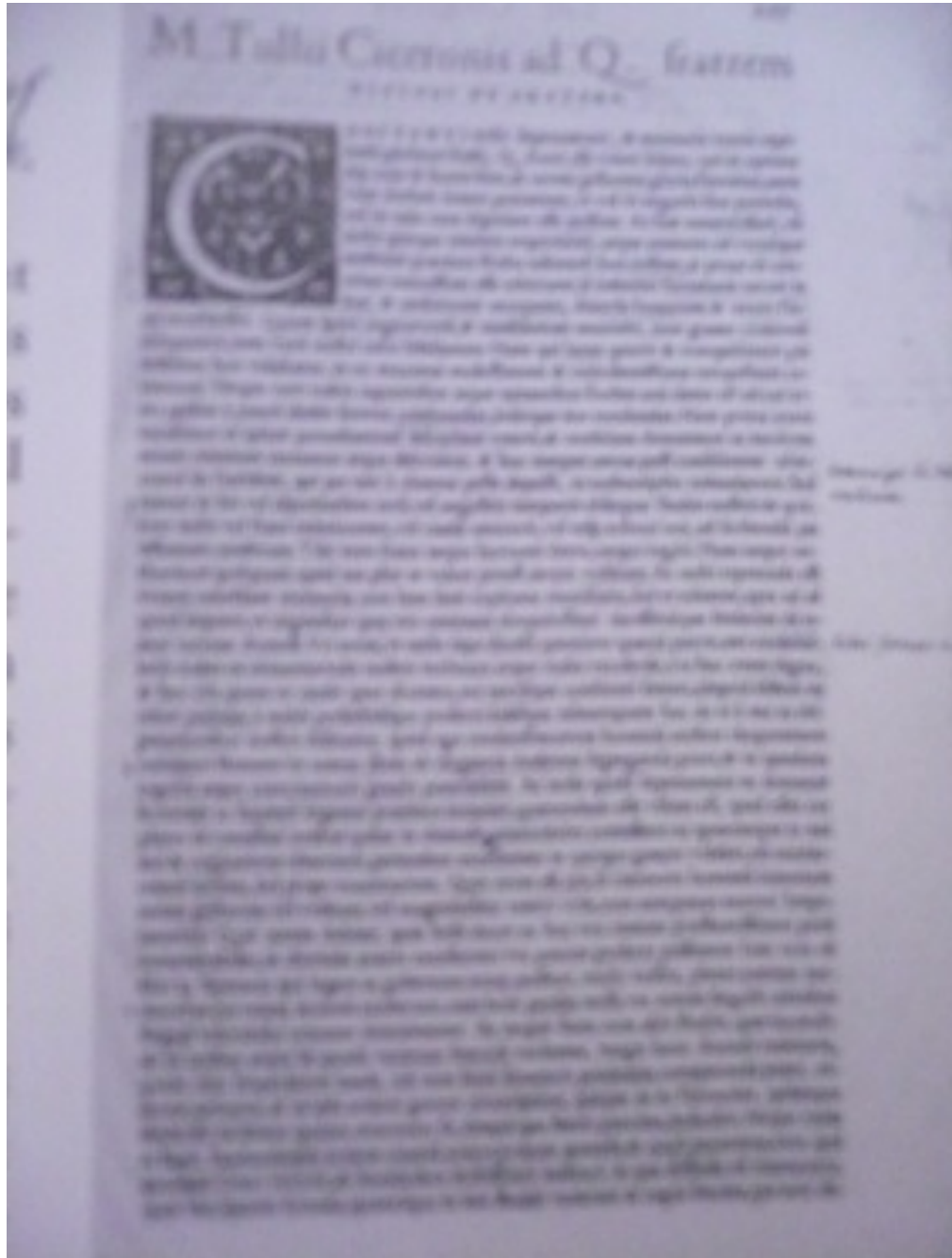
Tito Livio, fine 1300



Orientarsi nella pagina

I sommari spesso ai margini o integrati nel testo

- In rosso, nella colonna di destra della pagina di sinistra o nella colonna di destra della pagina di destra.
- Annotazione integrata nel testo, sempre in rosso
- Numerazione dei capitoli in alto e a lato della pagina



Cicerone *Opera*, Paris, Estienne 1537-1539

- Anche con la stampa continua la pratica della pagina molto piena
- I soli punti di riferimento sono i numeri piccoli ai margini
- Esempio di numerazione continua sul margine sinistro

I bianchi *aldini*

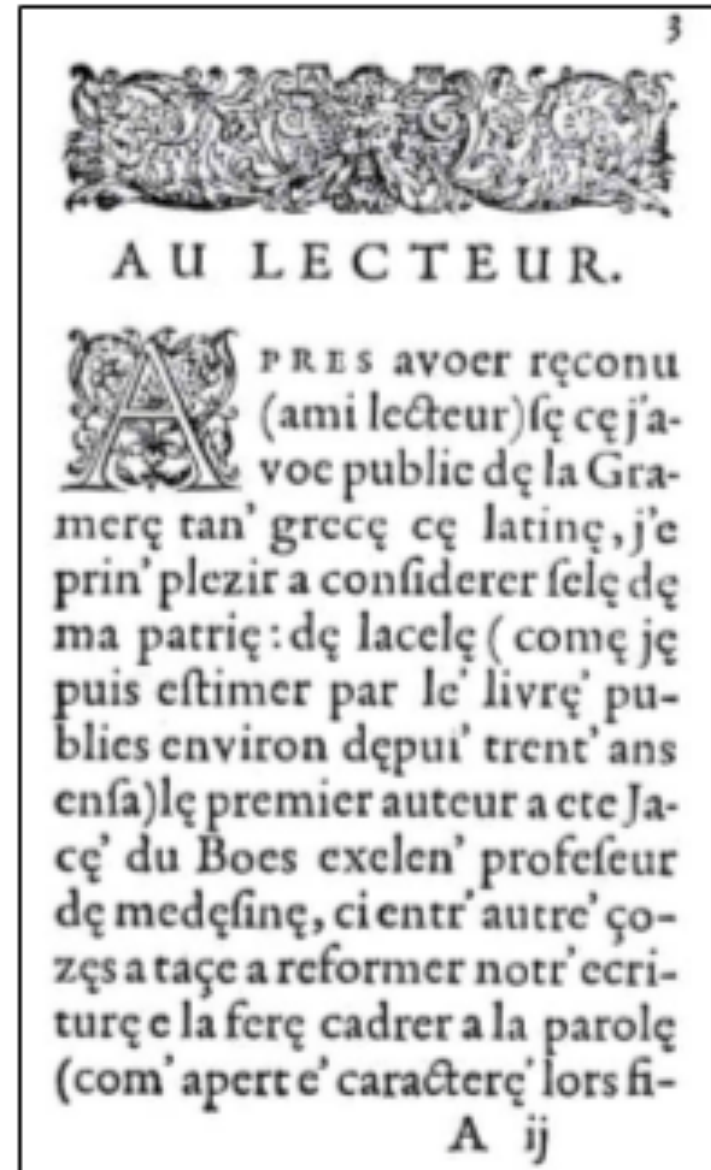
- Innovazione per aumentare la leggibilità della pagina
- Gli spazi bianchi, detti *aldini*, dal suo inventore Aldo Manuzio, evidenziano la struttura del testo aumentando lo spazio tra la fine di un paragrafo e l'inizio del successivo
- Nell'esempio seguente (Svetonio *Duodecim Caeseres*, Venezia, 1516) sono poi stati numerati successivamente e sono stati raccolti nell'indice

sui, ut comperit paratos, qui ni, ac per arma pro-
 hiberent: dimissis licitoribus, abiecta q; praeterea, do-
 mum e lam refugit, pro conditione temporum quietus
 factus: multitudinem quoq; biduo post sponte et ulero
 confluentem, operamq; sibi in asserenda dignitate
 tumulmosius pollicentem compefcit. Quod cum
 praeter opinionem euenisset: senatus ob eundem ca-
 tum festinato coactus, gratias ei per primores ueros
 egit: acinumq; in curiam, & amplissimis uerbis
 collaudatum in integrum restituit, inducto priore
 decreto. Rediit rursus in discrimen aliud in-
 ter socios Catilinae nominatus, & apud Nonium
 Nigrum quaestorem a Lucio Veltio iudice, &
 in senatu a Q. Curio, cui, quod primus consilia
 coniuuratorum detexerat: constituta erant plubice
 praemia. Curius e Catilina se cognouisse dicebat.
 Veltius etiam chirographum eius Catilinae da-
 tum pollicebatur. Id uero Caesar nullo modo tole-
 randum existimans, cum implorato Ciceronis iu-
 monio, quaedam se de coniuuratione ulero ad eum
 denulisse docuisset: ne Curio praemia darentur, effe-
 cit. Veltium pignoribus captis, & direptis sup-
 lectile male multatum, ac pro rostris in concione
 pene' disceptum coniecit in curiam. Eodem mo-
 do Nonium quaestorem, eo quod compelliari apud
 se maiore potestate passus esset. Ex praetura ul-
 tioris sortitus Hispaniam, reuictes creditores inuicti
 tu sponseru' remouit: ac neq; more, neq; iure, ante, q;
 prouinae ordinaretur: profectus est. Inertia metu
 comulsi, quod praetore parabat: an quo manari

Prima Caesaris militia	1-31
Secunda militia	1-40
Accusatio Dolabellae	1-47
A Praedonibus captus Caesar, dein quaestor	2-8
Ex quaestura Hispaniam obtinet	2-32
Suspicio coniuurationis initae cum Crasso, & P. Sylla & L. Antonio COSS.	2-21
Caesaris aedilitas	3-16
Pontificatum, tum praeturam adeptus, actiq; eius in praetura.	3-20
Ex praetura ulteriorem Hispaniam sortitur.	4-56
COS. cum M. Bibulo.	5-9
Consulatus gesta.	5-27
Galliae cum imperio decretae.	6-18
Gesta in Gallia per eum.	6-32
Primus Romanorum Germanos, Britanosq; ag- greditur.	7-7
Mori matris, filiae, ac nepotis	7-23
Renouata cum Pompeio affinitas	7-51
Amicitiae Regum, & prouinciarum conuictae.	8-6
Prouidentia Caesaris contra senatus decretum.	8-49
Causae belli civilis.	8-54
Ostentum apud Rubiconem.	9-41
Transit Rubiconem Caesar, & Romam, pulso Pom- peio, capit.	9-50
Petereius, et Afranius in Hispania debellantes. 10-1	10-1
Caesaris memorabili acie uincitur.	

Andare a capo

- La tecnica che si è imposta nel tempo per aumentare la leggibilità della pagina
- I paragrafi evidenziati andando a capo
- Per molto tempo però lunghe pagine non presentano alcuna suddivisione in paragrafi



Commenti e note

Leggere il testo e i commenti critici

Commenti e note

- Nei manoscritti medioevali è pratica comune riportare testo e commenti critici per permettere una lettura contestuale
- Riguardava principalmente la Bibbia e I testi religiosi poi si estende in testi classici e giuridici
- Lo spazio per le *glosse*, o note, spesso è maggiore
- Presenza di *notabilia*, o cose da notare, commenti a lato



- Decretali, Gregorio IX 1234
- Testo incorniciato dalla cosiddetta *Glossa Ordinaria*
 - Commento giuridico del canonista Bernardo de Botone da Parma († 1266)
 - Questo commento è stato più tardi intensivamente rielaborato e glossato

Il Talmud



Pagina di Talmud che riporta la tradizione orale della Torah

- Al centro il testo scritto della Torah
- A lato i commenti critici della Mishnah, più antichi
- Più esterni i commenti della Ghemarah, più recenti (II-V secolo)
- In alto e a lato i riferimenti ai capitoli e ai paragrafi

הלכות א מתני' מאימתי קרי' זה שנת ערבית... הלכות א מתני' מאימתי קרי' זה שנת ערבית... הלכות א מתני' מאימתי קרי' זה שנת ערבית...



מאמרים שרש"י פרק ראשון ברכות טו... מאמרים שרש"י פרק ראשון ברכות טו... מאמרים שרש"י פרק ראשון ברכות טו...

קרי' זה שנת ערבית * משעה שהחברים נכנסו... קרי' זה שנת ערבית * משעה שהחברים נכנסו... קרי' זה שנת ערבית * משעה שהחברים נכנסו...

הנהגה... הנהגה... הנהגה... הנהגה... הנהגה... הנהגה... הנהגה... הנהגה... הנהגה... הנהגה...

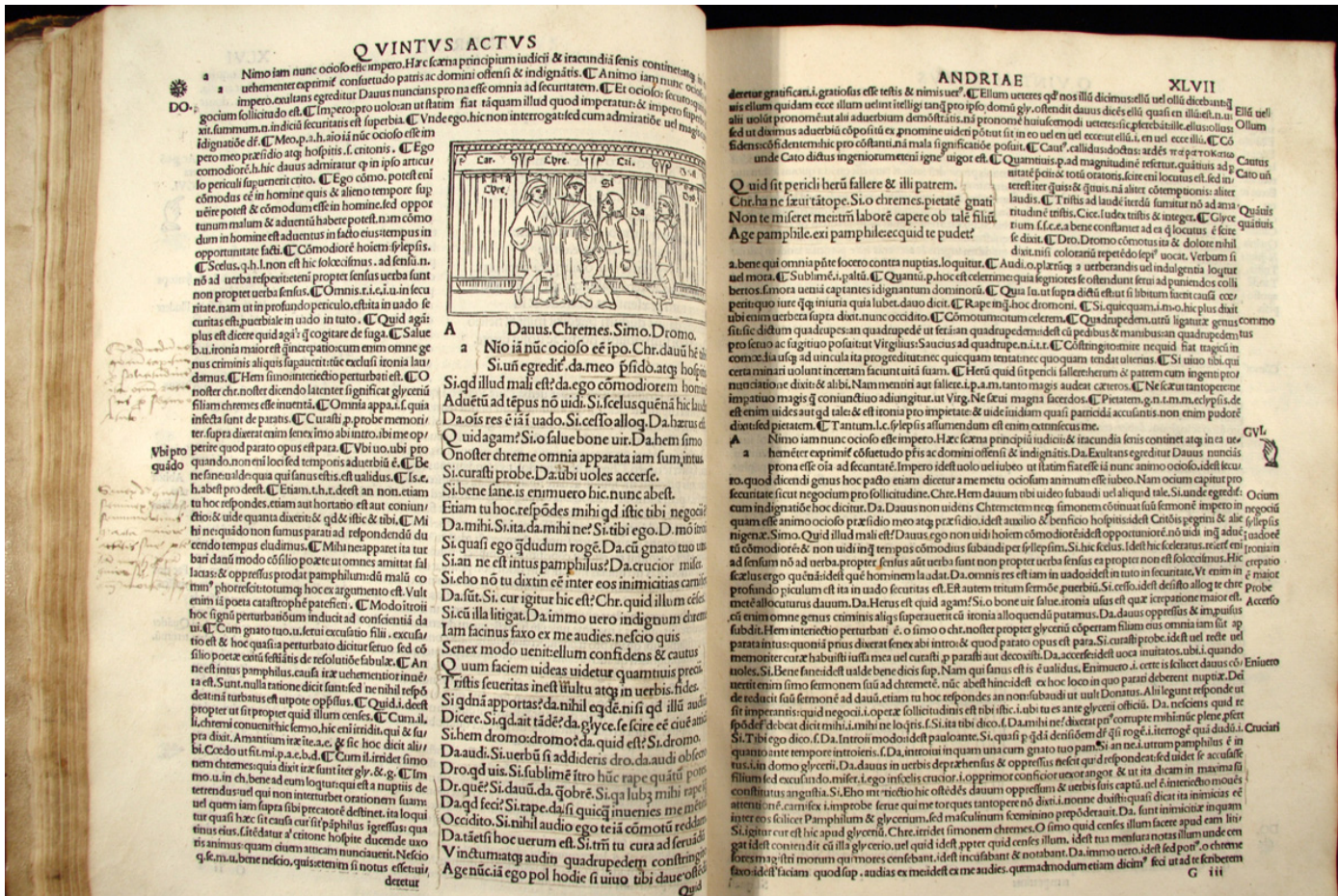
מאמרים שרש"י פרק ראשון ברכות טו... מאמרים שרש"י פרק ראשון ברכות טו... מאמרים שרש"י פרק ראשון ברכות טו...

Il Talmud

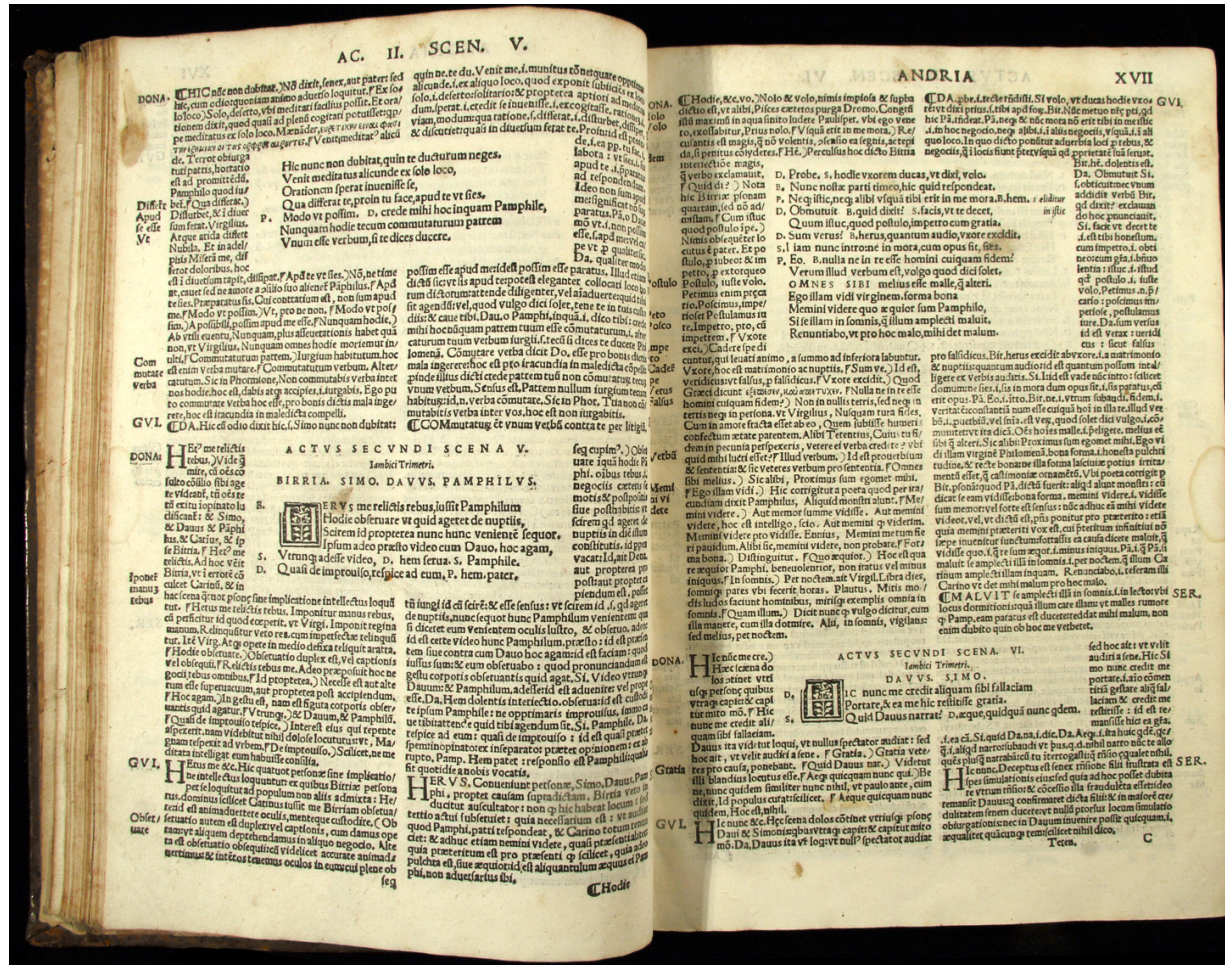
Una diversa edizione di Talmud con i commenti alla Torah

- Al centro il testo scritto della Torah
- A lato i commenti critici della Mishnah, più antichi
- Sotto i commenti della Ghemarah, più recenti (II-V secolo)
- In alto e a lato i riferimenti ai capitoli e ai paragrafi

- Terenzio e i suoi commentari
- Un complicato layout con finestre al centro su due pagine e commentari sui 4 lati



- Terenzio
- Esempio di testo e glosse su due pagine





Ambr

Ambr

ab hominibus
neque per homines
sed per ipsum
christum et deum
patrem qui
suscitavit
eum a mortuis
et qui mecum
sunt omnes
sancti ecclesie
galathie gratia
vobis et pax
a deo patre
et domino ihesu
christo qui deo
semetipsum
pro peccatis
nostri struxit
ut eripere nos
de perditione
seculi non

Paulus apostolus non electus vel missus ab hominibus sed ab anania ut quidam dicitur vel ab alijs ut quidam ab apostolo electus et missus fuerit et a iudeo pseudo apostolo neque constitutus per heretico iuramentum sed per ipsum deum patrem et a deo patre constitutus est per filium qui est factus et creatus non contra ritum sed deo a quo per filium electus est et missus ut dicitur in destructione legis super oblationem illi quod contra ritum predicaretur quod legem a deo datam destrueret vel ita neque constitutus per hominem christum sed per ipsum christum et deum patrem honorari in immortalitate sed per ipsum christum et deum patrem honorari in immortalitate iam suscitavit non ut homo partem homines sed utrum simul eum per hereticos ut per hereticos per quod

quoniam secundum
voluntatem
dei et patris
nostri cuius est
gloria in secula
seculorum amen

tu debatur et in
not. scilicet. y. apostolus
debat et matrox
quod potest. iste muni
mus. quod novissim
s. inde appare
dignior quod potest
construere suum p
christum ad huc et p
te homine. ma
talem. novissim
il paulus per ip
tam coram deo

Ioh

Ambr

Ioh

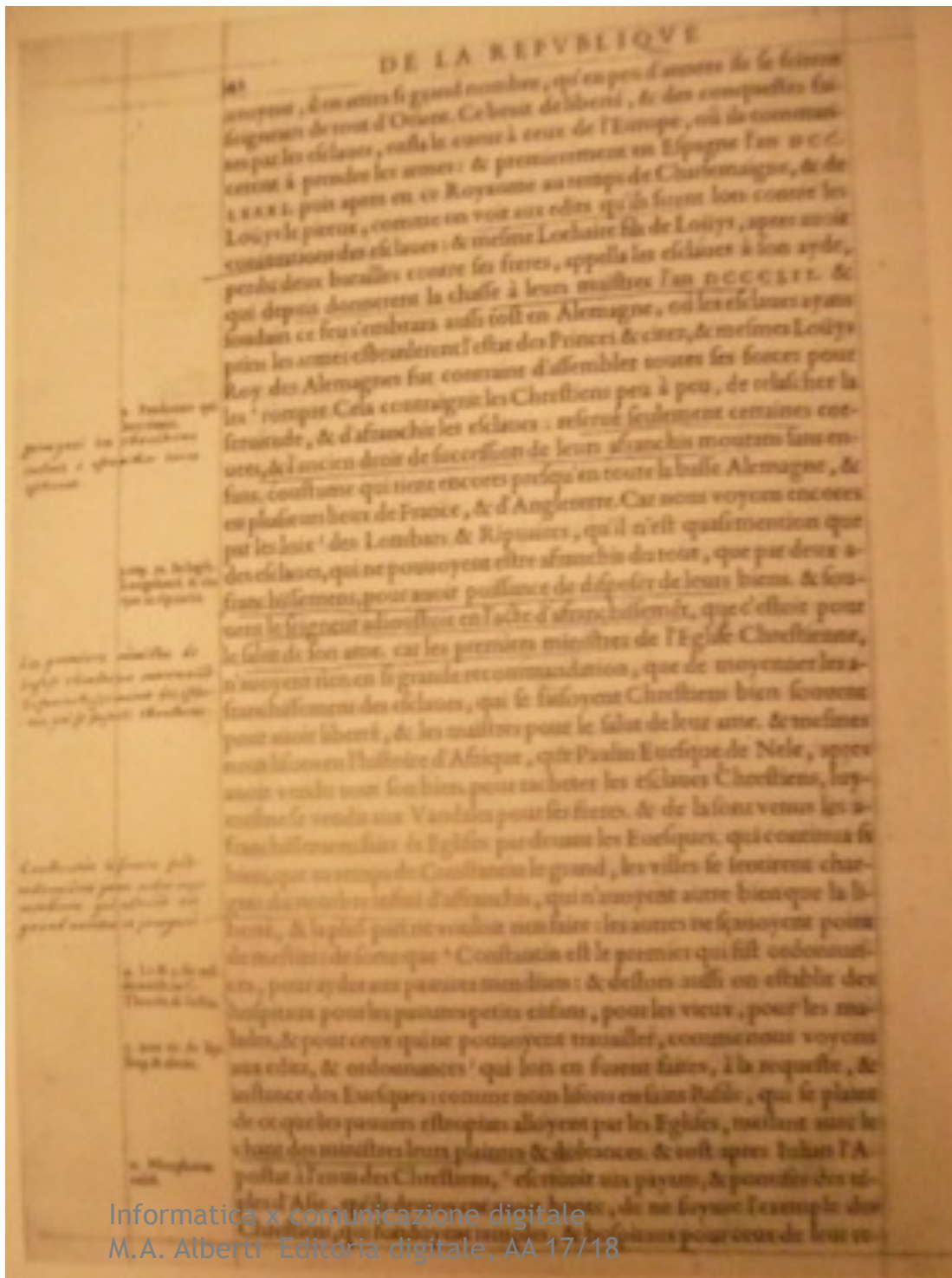
Ioh

et ex omni parte immortalitate et deum pa
trem qui hoc fecit per filium. itaque ut ap
retur dicitur neque per hominem subdit. Qui
suscitavit eum a mortuis. ita dignum
constituit me per immortalitate christum quoniam
alios per immortalitate ipse immortalitate
quoniam non homo dicitur ipse deus. pro sub
it nature humane in qua ascendit in
celum et mediator dei et hominum homo
ihesus ipse dicitur Paulus inquit. omnes fratres qui
vivunt sunt doctores de vita salutis
vestre vitam meam quibus oportet non cre
de et non parva. sicut hoc ideo dicit quia
facile intelligit se creasse. quia multa re
prehendit. huiusmodi mecum mandavit eccli
is galathie hoc. si gra sit vobis. et nullus
peccator. per me in christum et reprobatio ad
deum. et statim deus a deo patre et deo
ihesu christo qui non est minor patre quem
invisibilem quatuor legi. dum ipse in ve
ge ad salutem non sufficit asseruit. sic
nec legem sine eo. sed ab ipso sine lege gra
et per aquositate querenda est quia ip
se est qui dedit. sicut oportet oblatum. quia
est alius qui possit agere librum a deo de
bu. unde semetipsum quod non erat alia dig
na hostia offerri pro peccatis vestris. deinde
quod in manu salutationis. Quoniam loci
habere. sicut in perit. valde et ad
ut eripere quasi in quadam nos peccate. ipse
tunc qui rei et amul sub lege de seculo. et de
quod in morte mundi huius qui nos alligat
et malorum quod in mundo committunt. cuius
sunt in perit. sicut in. et in firmas
a quibus nos eripit ille qui est sapientia. la
tis. et firmatus. sed deo perit tanto plus
capit nos cum enim non videbitur. et neque
quod. et neque in. et deinde quod
sed scilicet dicitur non ideo quod in mundo
iste creatus a deo malus. et quod in es sunt
mala et hoc senfuit. dicit mali sunt die
iacob pessimum mundum in matigno postre
poni periculosa. sicut quod sunt pleni latib

Ioh

Ioh

Lettere di
S. Paolo
Circa 1200



- *De La Republica*, Jean Bodin, Paris 1577
- Un sistema di note a margine a stampa, *marginalia*, integrate da notazioni manoscritte talora numerate

La costituzione USA

The Constitution of the United States

PREAMBLE

We, the people of the United States, in order to form a more perfect Union, establish Justice, insure domestic Tranquillity, provide for the common defence, promote the general welfare, and secure the blessings of Liberty to ourselves and our posterity, do hereby establish this Constitution for the United States of America.

"We cannot become as the
and we shall remain
united. We are
intentionally vague,

"The people of each
state shall have
the right to elect
their representatives,
and to alter or
abolish them."

testo

ARTICLE I

1. Legislative power in one branch

All legislative powers herein granted shall be vested in a Congress of the United States, which shall consist of a Senate and House of Representatives.

The House of
Representatives is
elected by
popular vote, giving more
power directly to the
people.

The States allow of
states to have equal
representation in the
legislative branch

2. House of Representatives, here and hereinafter called the Representatives, shall be elected by the People of the several States, and the Electors in each State shall have the Qualifications requisite for Electors of the most numerous Branch of the State Legislature. 3. No person shall be a Representative who shall not have attained to the age of twenty five years, and seven years a Citizen of the United States, and who shall, when elected, be seven years of that State in which he shall be chosen.

< Altered by 14th
Amendment >

Representatives shall be
apportioned among the
several States according
to their respective
numbers, counting the
whole number of persons
in each State, excluding
Indians not taxed.
Representatives shall be
elected every second
year, counting the
whole number of persons
in each State, excluding
Indians not taxed. But
elections shall be held at
any election for the choice
of Electors for President
and Vice-President of the
United States.

The House of Representatives shall be composed of members chosen every second year by the people of the several States, and the Electors in each State shall have the Qualifications requisite for Electors of the most numerous Branch of the State Legislature. 2. No person shall be a Representative who shall not have attained to the age of twenty five years, and seven years a Citizen of the United States, and who shall, when elected, be seven years of that State in which he shall be chosen.

Representatives in
Congress, the Senate
and judicial officers of a
State, or the members of
the Legislature thereof,
is held to any of the
State legislatures of such
State, being the only one
of age, and
citizens of the United
States, or having any
privileges,
residence, or other claims,
the basis of
representation therein
shall be extended in the
proportion which the
number of such male
citizens shall bear to the
whole number of male
citizens twenty-one
years of age in such
State.

3. Representatives (and Electors) shall be apportioned among the several States which may be included within this Union, according to their respective numbers, which shall be determined by adding the whole number of free persons, including Indians taxed to or native for a less of person, and excluding Indians not taxed, (three-fifths of all other persons.) The actual Enumeration shall be made within three years after the first meeting of the Congress of the United States, and within every subsequent term of ten years, in such manner as they shall by law direct. The number of Representatives shall not exceed one for every thirty thousand, but each State shall have at least one Representative; and until such Enumeration shall be made, the State of New Hampshire shall be entitled to choose three, Massachusetts eight, Rhode Island and Providence Plantations two, Connecticut five, New York six, New Jersey four, Pennsylvania eight, Delaware one, Maryland six, Virginia ten, North Carolina five, South Carolina three, and Georgia three.

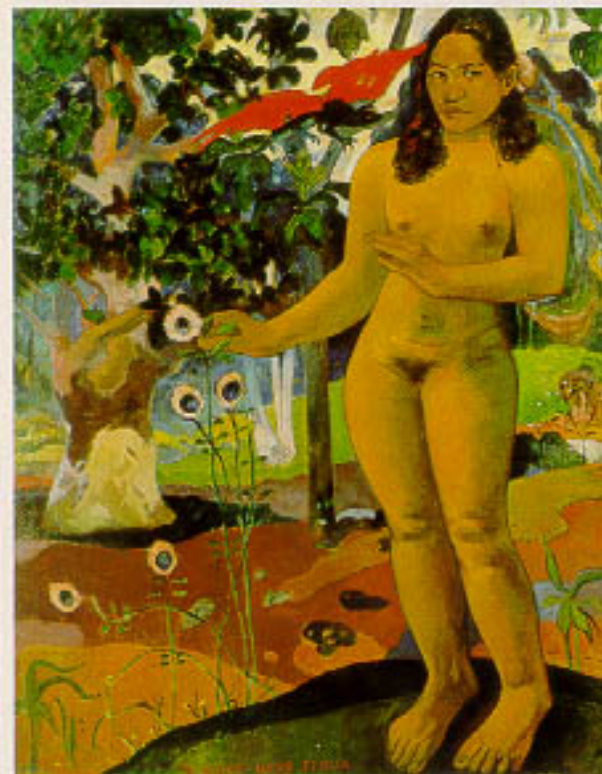
commenti

Con *la orana Maria* Gauguin crea una scena sincretica, una versione esotica del *Cristo giallo* o della *Visione dopo il sermone* nella quale la Bibbia rivive in un mondo anacronistico ed esotico, quale espressione di un fervore primitivo.

E come se Gauguin, immerso in un sogno, sovrapponesse due scene, una reale – in primo piano Maria e Gesù tahitiani accanto a una sontuosa natura morta di banane – e l'altra "artistica" e immaginaria – un angelo che rimanda a Botticelli e i due oranti ispirati al rilievo di Borobudur (splendido tempio buddista nell'isola di Giava) di cui l'artista possedeva alcune fotografie – che vengono armonizzate da colori esuberanti ove spiccano il giallo, il rosso e il blu. Gauguin ne parla molto a Monfreid in una lettera del marzo 1892, ove conclude: "Ne sono piuttosto contento".



Fotata te miti ("Vicino al mare", 1892) rappresenta giovani tahitiane intente a fare un bagno. Una scena che incanta il pittore, offrendogli un esempio di vita primitiva e felice, e al tempo stesso modelle graziose e gratuite. In primo piano l'esuberanza della natura e dei colori, sempre più intensa nella pittura di Gauguin.



Te nave nave fenua ("Terra deliziosa") rappresenta una giovane tahitiana la cui postura rammenta i rilievi di Borobudur, i cui calchi erano stati visti da Gauguin all'Esposizione universale del 1889. Una Eva alla tahitiana, che invece di una mela si accinge a cogliere un fiore immaginario a forma di piuma di pavone. Al posto del serpente, un animale che non esiste a Tahiti, Gauguin mette una lucertola fantastica dalle ali rosse.

Sotto, una maschera in legno scolpito e lucidato. È un ritratto di Teha'amana, la vahiné di Gauguin che qui porta il tipico fiore dietro l'orecchio.

Teha'amana

"Sono in piena attività, ora conosco la terra, il suo odore, e i tahitiani, che rendo con un aspetto assai enigmatico, non cessano per questo di essere dei maori e non degli orientali delle Bagnolles. Mi ci è voluto un anno per capirlo", scrive a Mette nel luglio 1892, omettendo tuttavia un particolare importante: conosce profondamente le tahitiane perché lui stesso vive con una giovanissima (di soli tredici anni) e graziosa polinesiana, ritratta in una scultura di legno lucidato. Sarà lei l'Eva primitiva dei suoi sogni, bella, tranquilla, silenziosa, e la modella delle opere



Sempre caro mi fu quest'eremo colle,
 e questa siepe, che da tanta parte
 dell'ultimo orizzonte il guardo esclude
 Ma sedendo e mirando, interminati
 spazi di là da quella, e sovrumani
 silenzi, e profondissima quiete
 io nel pensier mi fingo: ove per poco
 il cor non si spaura. E come il vento

1. eremo: recinto, disabitato. - colle: + Uscendo dalla città per la Fatta di Monte Morello, la più vicina al palazzo Leopardi. Giacomo, quando faceva la passeggiata a ponente, solca recarsi per un piccolo sentiero al colle detto popolarmente Monte Taboc che signoreggia la valle sottoposta a tutta la Maremma occidentale fino agli Appennini. A tempi del poeta era veramente eremo, talto di alberi e irto di scerpi a mazzetti di scopi + (Mestici). 2. da tanta parte: il guardo esclude, preclude allo sguardo tutta parte. 3. orizzonte: l'orizzonte terrestre, che è accluso a un punto appare come la linea più lontanamente visibile. L'orizzonte reale, cioè, non quella linea d'oscurità dalla siepe. 4. mirando: fissando il limite della siepe col torso. « Circa le sensazioni che partoriscono pel solo indefinito puoi vedere il mio idillio sull'infinito, e si evinca l'idea di una compagna arditamente declinò in guisa che la vista in certa lontananza non arrivi alla valle; e quella di un filare d'alberi, il cui fine si perda di vista, e per la lunghezza del filare, o perché era pure un posto in declivio: es. in ex. Una fabbrica una torre ecc. elevata in modo che ella non innalzarsi sola sopra l'orizzonte, e questo non si veda, produce un contrasto efficacissimo e sublimissimo tra il finito e l'indefinito ». (11 agosto 1821), *Archivio*, 1830 31. 5. quella siepe: « nel pensier mi fingo, cerca di immaginare con la mia fantasia, Cfr. le *Amorazioni alla canzone Alla primavera*, e cit. 9, v. 20. - *ove*: riferito a spazi (v. 1); *quante* (v. 5), *quale* (v. 6): nell'infinito suoi dell'infinito. Ma ha anche un implicito valore consecutivo: « tanto che », e significa anche, evidentemente, « nel quale pensiero, nella quale immaginazione » (dell'infinito, altrimenti inconcepibile). 6. si spaura per la sensazione, istantanea e insuperabile, che all'infinito, l'infinito coesista col nulla. - *come*: imperiale e modale: non appena, se per avventura.

La punteggiatura

Evoluzione della punteggiatura

- Nel medioevo e fino al XV sec la punteggiatura serviva per evidenziare le pause per la lettura ad alta voce
- Nel XVI sec assume la funzione di separare periodi di senso e sottolineare l'organizzazione del testo
- Quindi funzionale alla lettura silenziosa

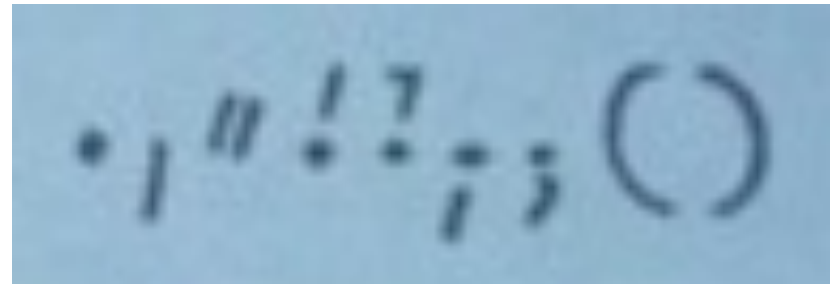
I segni di interpunzione

- Gutenberg: 5 segni
 - Il punto
 - il punto medio
 - i due punti
 - una sorta di punto interrogativo che non ha la funzione moderna
 - il segno di parola spezzata a fine linea



I segni di interpunzione

- Caratteri parigini: 9 segni
 - Il punto
 - La virgola
 - Le virgolette
 - Il punto esclamativo e interrogativo
 - Due tipi di punto e virgola
 - Le parentesi



L'autore

La nascita dell'autore

- Nel Medioevo l'insieme dei testi possedeva autorevolezza
- Testi diversi o testi e i loro commentari, indipendentemente dal luogo e dal tempo della loro redazione, costituivano un corpo unico e organico
- Nel Rinascimento si separano i testi antichi dalle glosse successive
- Maggiore attenzione ed importanza data all'autore anche moderno

L'illustrazione

Il ruolo dell'illustrazione

- All'inizio pochi libri sono illustrati
 - Nel '400-'500. a Ginevra, solo circa il 4% su 4000 volumi circa
- Aumentano con l'introduzione della stampa
 - Possibile riprodurre immagini identiche
 - A rilievo con legni incisi insieme alla stampa del testo
 - Impressioni con lastre metalliche cave che richiede di passare sotto un altro torchio. Più costosa ma con risultati migliori

Il ruolo dell'illustrazione

- L'immagine svolge finalità diverse
 - Obiettivi didattici specie in campo scientifico: botanica, medicina, geografia
 - Per sottolineare e rendere più incisivo un testo permettendo di memorizzare meglio il messaggio
 - Ragioni puramente estetiche: testo e immagini devono essere gradevoli

Hortus Eystettensis Basilio Besler, 1613

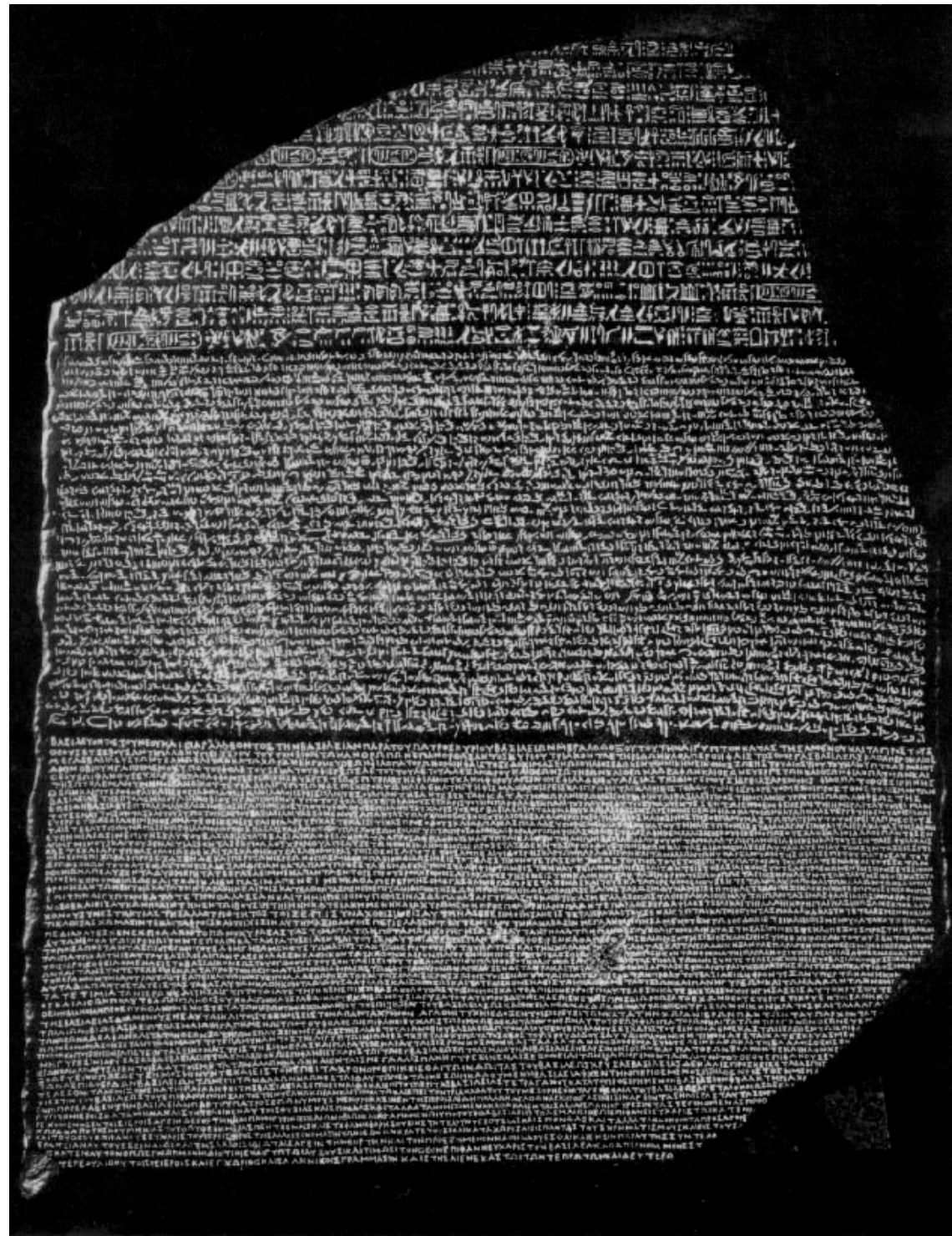


- Inventario delle 1084 piante dell'orto e del giardino dell'Arcivescovado di Eichstätt
- 367 tavole di rame incise e dipinte successivamente con grande perizia da pittori del tempo

Testi multilingue

La stele di Rosetta

- scoperta nel 1799 durante la Campagna d'Egitto di Napoleone.
- decreto di Tolomeo V Epifane del 196 aC
- testo in 2 lingue e 3 grafie: geroglifico ieratico, demotico e greco
- Al British Museum dal 1802. Egitto ne ha chiesta la restituzione nel 2003
- Il termine stele di Rosetta si usa metaforicamente per indicare una chiave di lettura



La Bibbia poliglotta d'Alcala, 1514

- I edizione stampata della Bibbia multilingue
- 600 copie di cui 123 pervenute
- Testo in 3 colonne: ebraico a destra, la *Vulgata* latina al centro, la *Septuaginta* greca a sinistra
- Nel Pentateuco, o Torah, aggiunte in aramaico e traduzione latina sotto
- Il Nuovo Testamento, 2 colonne greco e latino
- Il 6° volume dizionari in ebraico, aramaico e greco

Informatica x comunicazione digitale
M.A. Alberti Editoria digitale, AA 17/18



Evoluzione del libro